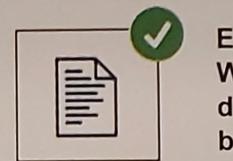




# Waffe ins Eigentum übernehmen am Ende der Dienstzeit? Garder son arme à la fin du service militaire? Tenere in proprietà l'arma alla fine del servizio militare?

Für das Stgw 90 musst du:



Einen gültigen  
Waffenerwerbsschein  
deines Wohnkantons  
besitzen

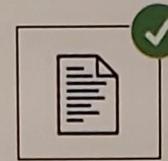


In den letzten  
3 Jahren 2 mal das  
Feldschiessen 300m  
absolviert haben



In den letzten  
3 Jahren 2 mal das  
Obligatorische 300m  
absolviert haben

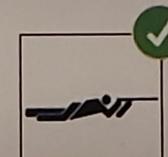
Pour le F ass 90, tu dois:



Posséder un permis  
d'acquisition d'armes  
valide du canton de  
ton lieu de domicile

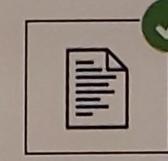


Avoir effectué 2 fois  
le Tir en campagne  
300m ces 3 dernières  
années



Avoir effectué 2 fois  
le Tir obligatoire  
300m ces 3 dernières  
années

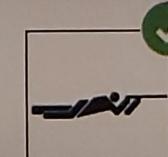
Per il Fass 90 è necessario:



Disporre di un permes-  
so d'acquisto armi  
valido del proprio  
cantone di residenza

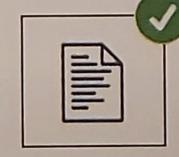


Aver assolto almeno  
2 volte il tiro in  
campagna a 300m  
negli ultimi 3 anni



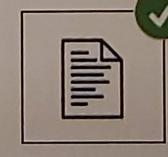
Aver assolto almeno  
2 volte il programma  
obbligatorio a 300m  
negli ultimi 3 anni

Für die Pistole 75 musst du:



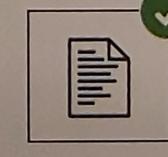
Einen gültigen  
Waffenerwerbsschein  
deines Wohnkantons  
besitzen

Pour le pistolet 75, tu dois:



Posséder un permis  
d'acquisition d'armes  
valide du canton de  
ton lieu de domicile

Per la pistola 75 è necessario:



Disporre di un permes-  
so d'acquisto armi  
valido del proprio  
cantone di residenza

Deine Waffe ist weitaus mehr wert  
als der verlangte Betrag inkl. der  
Verwaltungskosten!

Ton arme vaut bien plus que le  
montant demandé y compris les  
frais de gestion!

La tua arma vale molto di più  
dell'importo richiesto, compresi i  
costi amministrativi!